

|  | DIN EN<br>10088<br>Kurzzeichen<br>abréviations                       | Ausführungsart<br>genre d'exécution  | Oberflächenbeschaffenheit<br>propriété de surface                        | Erzeugnisform / DIN                            |  |   |   |           |
|--|--|--|--|--|--|---|---|-----------|
|  |  |  |  | forme de<br>produit                            | 17440/41<br>alte<br>Kurzzeichen /<br>anciennes<br>abréviations | F | W | St        |
| Warm-<br>gewalzt,<br>warm-<br>geformt                  | 1U   | warmgeformt, nicht wärmebehandelt, nicht entzündert<br>formé à chaud, sans traitement thermique, pas décalaminé  | Walzzunder<br>calamine de laminage                                       | X  | X  | X | X | a1        |
|  | 1C   | warmgeformt, wärmebehandelt, nicht entzündert<br>formé à chaud, traité thermiquement, pas décalaminé   | Walzzunder<br>calamine de laminage                                       | X  | X  | X | X | b (Ic)    |
| laminé<br>à chaud,<br>formé<br>à chaud                 | 1E   | warmgeformt, wärmebehandelt, mechanisch entzündert<br>formé à chaud, traité thermiquement, décalaminage mécanique                                      | zunderfrei<br>exempt de calamine   | X  | X  | X | X | c1 (IIa)  |
|  | 1D   | warmgeformt, wärmebehandelt, gebeizt<br>formé à chaud, traité thermiquement, décapé  | zunderfrei<br>exempt de calamine   | X  | X  | X |   | c2 (IIa)  |
|  | 1X   | warmgeformt, wärmebehandelt, vorbearbeitet (geschält oder vorgedreht)<br>formé à chaud, traité thermiquement, usiné (écroûtage, tournage préliminaire) | metallisch sauber<br>aspect métallique propre                            |  |  |   | X | e         |
| kaltgewalzt,<br>kalt weiter-<br>verarbeitet            | 2H   | kaltverfestigt<br>écroui à froid   | Blank<br>brillant  | X  |  | X |   | f (IIa)   |
|  | 2C   | kaltgewalzt, wärmebehandelt, nicht entzündert<br>laminé à froid, traité thermiquement, pas décalaminé  | glatt, Wärmebehandlungszunder<br>lisse, calamine de traitement thermique | X  |  |   |   |           |
| laminé<br>à froid,<br>fini à froid                     | 2E   | kaltgewalzt, wärmebehandelt, mechanisch entzündert<br>laminé à froid, traité thermiquement, décalaminage mécanique                                     | rau, stumpf<br>rugueux et mat  | X  |  |   |   |           |
|  | 2D   | kalt weiterverarbeitet, wärmebehandelt, gebeizt<br>fini à froid, traité thermiquement, décapé  | glatt<br>lisse   | X  |  | X |   | h (IIIa)  |
|  | 2B   | wärmebehandelt, bearbeitet (geschält), mechanisch geglättet<br>traité thermiquement, usiné (écroûté), lissage mécanique                                | glatter als 1E, 1D, 1X<br>plus lisse que 1E, 1D, 1X                      |  |  | X |   | n (IIIc)  |
|  | 2B   | kaltgewalzt, wärmebehandelt, gebeizt, kalt nachgewalzt<br>laminé à froid, traité thermiquement, décapé, rélaminé à froid                               | glatter als 2D<br>plus lisse que 2D                                      | X  |  |   |   | n (IIIc)  |
|  | 2R   | kaltgewalzt, blankgeglüht<br>laminée à froid, recuit brillant  | glatt, blank, reflektierend<br>lisse, brillant et réfléchissant          | X  |  |   |   | m (IIIId) |
|  | 2Q   | kaltgewalzt, gehärtet und angelassen, zunderfrei<br>laminé à froid, trempé et revenu sans calamine   | zunderfrei<br>exempt de calamine   | X  |  |   |   |           |
|  | Sonder-<br>aus-<br>führungen,<br>besondere<br>Endverar-<br>beitungen | 1G / 2G  | geschliffen<br>meulé   | gleichmässige Ausführung<br>exécution uniforme | X  |   | X |           |
| 1J / 2J  |  | gebürstet oder mattpoliert<br>brossé ou poli mat   | glatter als geschliffen<br>plus lisse que meulé                          | X  |  |   |   | q         |
| exécutions<br>spéciales,<br>finitions<br>particulières | 1K / 2K  | Seidenmattpoliert<br>poli mat satiné   | matt<br>mat  | X  |  |   |   | p (V)     |
|  | 1P / 2P  | poliert, blankpoliert<br>poli, poli brillant   | blank<br>brillant  | X  |  | X |   | p (V)     |
|  | 2F   | kaltgewalzt, wärmebehandelt, kalt nachgewalzt mit aufgerauhten Walzen<br>laminé à froid, traité thermiquement, rélaminé à froid avec cylindre rugueux  | matt, nicht reflektierend<br>mat, non réfléchissant                      | X  |  |   |   |           |
|  | 1M / 2M  | einseitig gemustert<br>dessin d'un côté  | zu vereinbaren<br>à convenir   | X  |  |   |   |           |
|  | 2W   | Gewellt<br>ondulé  | zu vereinbaren<br>à convenir   | X  |  |   |   |           |
|  | 2L   | Eingefärbt<br>coloré   | zu vereinbaren<br>à convenir   | X  |  |   |   |           |
|  | 1S / 2S  | oberflächenbeschichtet<br>surface revêtue  | nur einseitig<br>sur une seule face                                      | X  |  |   |   |           |